



"Sobre el presente documento se elaboró una versión pública, de conformidad al Art. 30 de la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), protegiendo los datos personales de las partes que intervinieron en el presente proceso; así como datos confidenciales, según lo establecido en el artículo 6 letras "a" "f" y 24 de la LAIP."

DEFENSORÍA DEL CONSUMIDOR

CONTRATO N° 14/2021

NOSOTROS: RICARDO ARTURO SALAZAR VILLALTA, de

del domicilio de _____ con Documento Único de Identidad número _____, en este instrumento actuando en nombre y representación en mi calidad de Presidente de la DEFENSORÍA DEL CONSUMIDOR, Institución descentralizada del Gobierno de la República de El Salvador, con personalidad jurídica y patrimonio propio, con autonomía en lo administrativo y presupuestario, con número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro-ciento ochenta mil ochocientos cinco-ciento uno-cuatro, calidad acreditada con la certificación de Acuerdo Ejecutivo número cincuenta y cinco, emitida por el señor Secretario Jurídico de la Presidencia, licenciado Conan Tonathiu Castro en fecha once de junio de dos mil diecinueve, donde consta que mediante el Acuerdo Ejecutivo número cincuenta y cinco, dado por el señor Presidente de la República, don Nayib Armando Bukele Ortiz, en Casa Presidencial, en la ciudad de San Salvador, a los diez días del mes de junio de dos mil diecinueve, se me nombró como Presidente de la Defensoría del Consumidor, a partir del día once de junio de dos mil diecinueve, para terminar período legal de funciones que finaliza el primero de mayo de dos mil veintitrés, publicado en el Diario Oficial número ciento ocho, tomo número cuatrocientos veintitrés, de fecha once de junio de dos mil diecinueve; y en el transcurso del presente instrumento me denominaré **"LA CONTRATANTE" o "LA DEFENSORÍA"**; y por otra parte, _____ de _____ de nacionalidad _____, departamento _____ con Documento Único de Identidad número _____ y Número de Identificación Tributaria _____

actuando en nombre y representación en mi calidad de _____ de **SERNASE, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que se abrevia **SERNASE, S.A. DE C.V.**, de nacionalidad _____ del domicilio de _____, con Número de Identificación Tributaria _____

y Tarjeta de Registro de Contribuyente número _____, tal como lo compruebo con a) fotocopia certificada de Testimonio de Constitución de Sociedad otorgada ante los oficios del notario _____ el día _____ e inscrita en el Registro de Comercio al número _____ del Registro de Sociedades, el día _____, en la cual se integran todas las cláusulas que rigen a la

CONTRATO No. 14/2021

Página - 1 - de 7

Rash



DEFENSORÍA DEL CONSUMIDOR

sociedad, y en la que consta que su naturaleza, nacionalidad y domicilio son los expresados, que la representación judicial y extrajudicial, así como la administración de la sociedad y el uso de la firma social corresponderá al _____ quien se encuentra facultado para celebrar actos como el presente, b) fotocopia certificada de Testimonio de Modificación del pacto social e integración en un solo texto, otorgada ante los oficios de la notaría.

el día _____ e inscrita en el Registro de Comercio al número _____ del Registro de Sociedades,

el día _____ c) fotocopia certificada de testimonio de rectificación de escritura de modificación de pacto social otorgada ante los oficios notariales de

el día _____ e inscrita en el Registro de Comercio al número _____ del Registro de Sociedades del folio _____ el día _____

d) fotocopia certificada de Credencial de elección de Junta Directiva celebrada el _____ de la que consta que fui elegido como administrador único propietario para un período de cinco(5) años a partir de la fecha de la elección, la cual se encuentra inscrita en el Registro de Comercio al número _____ del libro _____ del Registro de Sociedades del folio _____ al folio _____ de fecha _____ y que en el transcurso de este

instrumento me denominaré "LA CONTRATISTA" y en los caracteres dichos, de conformidad al proceso de Licitación Pública N° 01/2021, otorgamos el presente **CONTRATO DENOMINADO "SERVICIO DE VIGILANCIA PARA LAS OFICINAS DE LA DEFENSORÍA DEL CONSUMIDOR"**, que se registrará de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública que en adelante se denominará LA CAP, su Reglamento y a las cláusulas que a continuación se detallan: I) **OBJETO DEL CONTRATO:** La contratista se compromete a prestar el servicio de vigilancia para todas las oficinas de la Defensoría del Consumidor, para la protección y seguridad del personal, instalaciones, bienes y activos de la Defensoría. II) **PRECIO Y FORMA DE PAGO:** La contratante se compromete a pagar a la contratista en concepto de precio por los servicios contratados, la cantidad de **CUARENTA Y SEITE MIL SETECIENTOS NOVENTA Y NUEVE DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA EXACTOS (\$47,799.00)**, incluyendo el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. Los pagos se realizarán mensualmente, mediante **NUEVE (9) cuotas de CINCO MIL TRESCIENTOS ONCE DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA EXACTOS (\$5,311.00)** de la siguiente manera: sesenta días después de que la contratista presente la factura de Consumidor final a nombre de la Defensoría del Consumidor, en la Unidad Logística de la Defensoría, en donde se elaborará un acta de recepción

Paide



DEFENSORÍA DEL CONSUMIDOR

del servicio proporcionado, la cual será firmada por ambas partes; posteriormente, la factura será remitida a la Unidad Financiera Institucional, , así mismo la contratista deberá presentar declaración jurada en la que establezca el número de cuenta bancaria asignada para la realización de los pagos. De acuerdo con lo establecido en Oficio N° 8237, emitido por el Ministerio de Hacienda, del pago respectivo se hará la retención del 1% de IVA, que deberá ser reflejado en la factura de Consumidor final presentada. **III) PLAZO DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO:** El plazo de ejecución del presente Contrato será de NUEVE (9) meses, contados desde el uno de abril hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veintiuno. **IV) OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA:** La contratista se obliga a: **a)** Dar servicio de vigilancia privada para las Oficinas de la Defensoría del Consumidor con el personal de seguridad idóneo, quienes deberán contar con una excelente conducta y respetar las normas de ética y moral en todo momento; **b)** Atender inmediatamente la solicitud de retiro de un agente hecho por la Defensoría, cuando esta considere que el agente ha faltado a sus obligaciones, so pena de dar por extinguido el contrato; **c)** Para establecer un sistema de seguridad eficiente, la Contratista asignará un supervisor de zona a fin de verificar que los agentes de la Institución se encuentren completamente uniformados y en sus respectivas posiciones de trabajo. Si el supervisor comprueba que alguno de los agentes se encuentra fuera de su posición de trabajo, se entenderá que hay incumplimiento contractual. Los agentes de seguridad deberán cumplir las obligaciones que les corresponda en las distintas posiciones de la Institución, de acuerdo a las disposiciones que se establezcan. En caso que faltare un agente al turno que le corresponde, la Contratista asignará inmediatamente a otro agente, que cumpla los mismos requisitos; **d)** Atender los requerimientos médicos de los agentes que tuviesen problemas de salud mientras se encuentre de turno, informando a la Unidad de Logística; **e)** Asignar inmediatamente a otro agente que cumpla los mismos requisitos, en caso que faltare un agente al turno que le corresponde; **f)**

g)

h)

i) asistencia de los agentes que reciben turno, en el cual se hará detallar la fecha, la hora de entrada, nombre del agente y su firma; ii)

Facil



DEFENSORÍA DEL CONSUMIDOR

iii) hora de entrada y salida de los vehículos nacionales, así como de los motoristas que los manejan y el estado en que ingresa y sale el vehículo; iv)

v)

y cualquier otra situación que considere importante; i) Para el ingreso de visitantes a la institución deberán: i) solicitar un documento para identificarse y entregar carné de visitante, devolviéndolo cuando la persona se retire; ii) realizar registro físico a cada visitante a fin de verificar que nadie ingrese al edificio con armas u otro tipo de objeto peligroso; iii) dirigir a los visitantes al área de recepción para su respectivo registro de visita; iv) no permitir el ingreso a ninguna persona que no esté debidamente autorizada; v) informar oportunamente de cualquier situación que considere anómala en cuanto al ingreso de visitantes; vi) anotar el número de placa de los visitantes que ingresen con vehículos a la institución; j) Realizar la investigación privada correspondiente en caso de hurto, robo o daños en las instalaciones de la Defensoría del Consumidor, que conduzcan a identificar a la(s) persona(s) responsables de los hechos, sin que esto implique la intervención de las autoridades judiciales correspondientes. En caso de no encontrar un culpable, la contratista deberá cubrir el costo total de lo sustraído de acuerdo al valor que se hubiese establecido; k) Reemplazar inmediatamente cualquier arma o equipo que se encuentre en malas condiciones, y proporcionar al personal de seguridad, designado a la Defensoría, implemento de aseo de armas; l) Velar por la seguridad de los empleados y visitantes de la Defensoría, mientras se encuentren dentro de las instalaciones donde haya agentes destacados, y velar por la seguridad de los bienes de la Defensoría del Consumidor y sus empleados; m) Reemplazar inmediatamente al agente de seguridad que cometiere alguna falta grave, como dormir durante sus horas de trabajo, abandonar su posición o que no cumpla con cualquiera de las obligaciones establecidas en el contrato; n) Someterse en todo a las Leyes y Reglamentos de la República de El Salvador aplicables, renunciando a entablar reclamaciones por vías que no sean las establecidas en las Leyes de la República de El Salvador; o) Presentar a requerimiento de la administradora de contrato, copia de las planillas de ISSS y AFP canceladas, con el fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones con sus empleados. **V) LUGAR, Y CONDICIONES DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO:** La Contratista prestará servicio de

de los agentes: i) Horarios

un

Paul



DEFENSORÍA DEL CONSUMIDOR

a) en la Oficina Regional de Occidente de la Defensoría ubicada en Barrio San Sebastián, 7ª. Calle Poniente # 3, Santa Ana,

b) en la Oficina Regional de Oriente ubicada en 8ª. Av. Sur y 15ª. Calle Oriente, Antiguo Batallón Arce, Departamento de San Miguel,

c) en la Oficina Tribunal Sancionador, ubicada en 7ª Calle Poniente y pasaje "D", N°5143, Colonia Escalón, San Salvador

d) en la Oficina del Centro de Solución de Controversias, ubicada en Edificio IPSFA sexto nivel ubicado en 55 av. Norte y alameda Roosevelt, San Salvador

e) en la Oficina de la Defensoría ubicada en Plan de La Laguna, Calle Circunvalación N° 20, Antiguo Cuscatlán

VI) OBLIGACIONES DE LA CONTRATANTE: La Defensoría se obliga a pagar a la Contratista el precio acordado en la forma establecida en la cláusula II de este contrato. **VII) FUENTE DE FINANCIAMIENTO:** La contratante hace constar que el precio de este contrato será cubierto con fondos del presupuesto dos mil veintiuno, para lo cual se ha verificado la asignación presupuestaria correspondiente a los fondos GOES. **VIII) DESIGNACIÓN DEL ADMINISTRADOR DEL CONTRATO Y SUS ATRIBUCIONES:** De conformidad con el artículo ochenta y dos Bis de la LACAP, se designa como administrador(a) del presente contrato a el (la) jefe(a) de la Unidad Logística de la Defensoría del Consumidor, quien tendrá las obligaciones y atribuciones que determina la LACAP y su reglamento. **IX) PROHIBICION DE CESIÓN:** Queda expresamente prohibido a la contratista traspasar o ceder a cualquier título las obligaciones que emanan del presente contrato. La transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. **X) CLASE Y MONTO DE GARANTÍA:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato la contratista otorgará fianza a favor de la Defensoría del Consumidor, de conformidad al Artículo treinta y cinco de la LACAP, por el valor de NUEVE MIL QUINIENTOS CINCUENTA Y NUEVE DÓLARES

Paul.



DEFENSORÍA DEL CONSUMIDOR

DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON OCHENTA CENTAVOS (\$9,559.80), equivalente al veinte por ciento del valor contratado; la cual tendrá vigencia de DIEZ (10) meses, contados a partir de la vigencia del contrato y deberá entregarse a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, dentro de los diez días hábiles siguientes a la suscripción del presente contrato. La garantía será devuelta cuando la contratista haya cumplido sus obligaciones contractuales. **XI) CAUSALES DE EXTINCIÓN:** El presente contrato se extinguirá por las siguientes causas: Por la caducidad, por mutuo acuerdo entre las partes contratantes, por revocación y por las demás causas que se determinen contractualmente, tal como la cesión de las obligaciones que emanan del presente contrato, debiendo seguirse en cada caso, el procedimiento que regula el artículo 81 y siguientes del Reglamento de la LACAP. **XII) SANCIONES POR INCUMPLIMIENTO IMPUTABLES AL CONTRATISTA:** Sin perjuicio de lo señalado en el inciso primero del Artículo treinta y seis de la LACAP, en caso de mora en el cumplimiento por parte de la contratista de las obligaciones emanadas del presente contrato se aplicarán, además, las multas establecidas en el Artículo ochenta y cinco de la citada Ley. La contratista expresamente se somete a las sanciones que emanen de la ley o del presente contrato las que serán impuestas por la institución contratante, a cuya competencia se somete a efectos de la imposición. **XIII) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integral del contrato los siguientes documentos: Base de Licitación Pública N° 01/2021, Oferta Técnica y Económica, Garantía de Cumplimiento de Contrato y Otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta. **XIV) PENALIZACIONES POR INCUMPLIMIENTO:** Cuando los servicios no sean prestados en la forma contratada, la administradora del contrato formulará por escrito el reclamo respectivo a la Contratista, quien dispondrá de un plazo no mayor de tres días hábiles para exponer las justificaciones que fueren procedentes o subsanar la deficiencia, so pena de caducidad del contrato. Si la deficiencia o el retraso en corregirla generan daños y perjuicios a la Defensoría del Consumidor, ésta podrá hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato, para subsanar tales daños. **XV) MODIFICACIÓN, AMPLIACIÓN O PRÓRROGA:** De común acuerdo el presente contrato podrá ser modificado antes del vencimiento de su plazo, o prorrogado, de conformidad con lo establecido en el artículo 83 A de la LACAP; en tales casos se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato según aplique; debiendo emitir la contratante la correspondiente resolución debidamente razonada, la cual será firmada por ambas partes y formará parte de este contrato. **XVI) CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR:** En caso fortuito o fuerza mayor debidamente comprobados y de conformidad al Artículo 86 de la LACAP, la contratista podrá solicitar prórroga del plazo del cumplimiento de las obligaciones objeto del presente

Banda



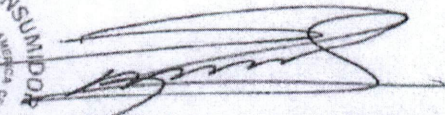
DEFENSORÍA DEL CONSUMIDOR

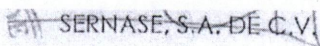
contrato, por causa no imputable a la contratista debidamente comprobada. Si es procedente, la institución concederá la prórroga por medio de resolución debidamente razonada. Dicha resolución formará parte integral del presente contrato. **XVII) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del presente contrato se estará a lo dispuesto en el título VIII, Capítulo I de la LACAP con excepción del arbitraje. **XVIII) JURISDICCIÓN Y SOMETIMIENTO A LA LEY Y REGLAMENTO:** La contratista, al suscribir el presente contrato, queda sometida en todo a la LACAP, su Reglamento y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. Asimismo, señalan como domicilio especial el de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten. **XIX) LUGAR PARA RECIBIR NOTIFICACIONES:** Cualquier notificación que deba o pueda darse en virtud de este Contrato se hará por escrito y se entregará en forma personal o por medio electrónico, siempre que se deje constancia fehaciente de su recepción. Para tal efecto la Defensoría señala sus oficinas y medios electrónicos siguientes: Edificio DEFENSORÍA DEL CONSUMIDOR, Plan de La Laguna, Calle Circunvalación, edificio 20, Antiguo Cuscatlán, teléfono 2526-9043 y correo electrónico: uaci@defensoria.gob.sv. La Contratista señala:

....., y correo electrónico

Así nos expresamos, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente Contrato, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos en la ciudad de Antiguo Cuscatlán, el día veintiséis de marzo de dos mil veintiuno.




Lic. Ricardo Arturo Salazar Villalta
Presidente
Defensoría del Consumidor


SERNASE, S.A. DE C.V.

INSTITUTO VENEZOLANO DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS

El presente informe tiene por objeto informar a la Comisión de Asesoría Científica (CAC) sobre los resultados obtenidos en el desarrollo de la investigación científica que se viene realizando en el área de la física de partículas elementales, específicamente en el estudio de la estructura interna de los nucleones (protones y neutrones) a través de experimentos de dispersión inelástica profunda (DEP). Los resultados obtenidos en estos experimentos han permitido determinar la distribución de los quarks dentro del nucleón, lo que constituye un avance significativo en el conocimiento de la estructura de la materia a nivel subatómico. Los datos obtenidos se han comparado con los predichos por el modelo de quarks, confirmando la validez de este modelo y permitiendo determinar la carga de los quarks. Este trabajo forma parte de un programa de investigación más amplio que se viene desarrollando en el área de la física de partículas elementales, con el fin de contribuir al conocimiento de la estructura de la materia a nivel subatómico.

[Firma]
[Nombre del Autor]
[Cargo del Autor]